CRÍTICA TEXTUAL E CODICOLOGIA: ESTUDO DO MANUSCRITO MILITAR DE TÁTICA PARA INFANTARIA (I-14,01,039/FBN-RJ)

Sandro Marcio Drumond Alves (UFS) marciodrumond@yahoo.com.br César Nardelli Cambraia (UFMG) narde@dedalus.lcc.ufmg.br

Os estudos da crítica textual têm como objetivo principal, segundo Cambraia (2005), a restituição da forma genuína dos textos. Este fato é decorrente de um texto, ao ser reproduzido muitas vezes, não condizer com o original. Desse modo, afirmamos que a cópia, geralmente, contém traços que podem ter sido proporcionados de acordo com a visão de quem o copiou ou, até mesmo, por adaptações que lhe pareceram necessárias naquela época. Isso pode ocorrer, por exemplo, para tornar a mensagem mais clara ou para a correção de um suposto erro. Além disso, as edições realizadas no âmbito da crítica textual tornam o texto acessível ao público leitor. A fonte documental selecionada intitula-se Instrucções militares que contém os princípios geraes de Tactica e encontra-se sob a cota I-14,01,039 na Seção de Manuscritos da FBN-RJ, em forma de livro. Ainda que haja diversas formas de edição, uma vez que nosso objeto de estudo apresenta-se como um manuscrito monotestemunhal, um manual português de tática para militares de infantaria do século XVIII, estabelecemos como objetivos deste trabalho a exposição de normas para a realização de uma edição paleográfica desta fonte documental, sua breve análise codicológica, bem como a construção de um glossário específico para a terminologia militar. Para concretização da nossa proposta, o suporte teórico básico está centrado em Cambraia (2005), Spina (1994), Faulstich (1995) e Krieger & Finatto (2004).